

D Betriebsanleitung

Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten.

GB Operating Instructions

Subject to technical and design-related changes.

F Instructions d'utilisation

Sous réserve de modifications techniques ou de design.

E Instrucciones de uso

Se reserva el derecho de efectuar modificaciones técnicas y relacionadas con el diseño.

Carrera

GO!!!+

WIRELESS SPEED CONTROLLER

Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH

Rennbahn Allee 1

5412 Puch / Salzburg · Austria

carrera-toys.com

20061668

D

Einlegen der Batterie:

Schraube am Unterboden des WIRELESS Handreglers lösen und Abdeckung entfernen. AAA-Batterie – wie in 1 gezeigt – in das Batteriefach einlegen – Polarität beachten – (Batterie nicht enthalten). Anschließend die Abdeckung des Batteriefachs wieder anbringen und festschrauben.

Damit der WIRELESS Handregler zur Steuerung der Fahrzeuge genutzt werden kann, muss dieser an die Anschlusschiene 3 "gebunden" werden. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

Bindung WIRELESS Handregler 1

(= Steuerung Fahrzeug Spur 1 – BLAU):

- Anschlussstecker des Transformators bei der Anschlusschiene abziehen 2a (Anschlusschiene muss spannungsfrei sein).
 - Roten Schieberegler der Anschlusschiene 3 auf 20 stellen und Schalter am Handregler auf 3 positionieren
 - Jetzt PLUS Start-/Bestätigungsbutton + auf Anschlusschiene 6 drücken und gedrückt halten während der Anschlussstecker wieder eingesteckt wird 2b. Die blaue Bluetooth-LED beginnt schnell zu blinken.
 - Schalter am WIRELESS Handregler nun auf 4 stellen und anschließend wieder auf 3 schieben.
- Bei erfolgreicher Bindung erfolgt ein Bestätigungston. Der Handregler ist nun einsatzbereit.

Bindung WIRELESS Handregler 2

(= Steuerung Fahrzeug Spur 2 – ROT):

Für die Bindung des zweiten Handreglers wie bei Bindung WIRELESS Handregler 1 beschrieben vorgehen, jedoch muss zur Bindung des WIRELESS Handreglers 2 der Schieberegler auf 4 geschoben werden.

Programmierung Ghostcar (1-Player Challenge) mit WIRELESS Handregler:

- Schalter am WIRELESS Handregler auf 3 positionieren.
- Schieberegler der Anschlusschiene auf 6 stellen
- Fahrzeug ca. 30 cm vor der Start/Finish-Linie platzieren
- PLUS-Button + drücken
- Runden mit gewünschter Geschwindigkeit fahren, bis die Ziellinie zweimal mit positivem Soundsignal überquert wurde (Aufzeichnungszeit darf 25 Sek. nicht überschreiten) und dann wieder ca. 30 cm vor der Start/Finish-Linie stoppen. Bestätigungston für erfolgreiche Speicherung abwarten (Hinweis: Fehlsound ertönt, wenn Runde nicht erfolgreich gespeichert werden konnte)
- Jetzt den Schieberegler am WIRELESS Handregler, mit dem die Ghostcar-Runde eingelernt wurde, auf 3 stellen.
- Schieberegler der Anschlusschiene 6 auf gewünschten Rennmodus (Training, Rundenrennen oder Verfolgungsjagd) stellen.
- Beide Fahrzeuge an der Start/Finish-Linie platzieren.
- 1-Spieler-Rennen durch zweimal Drücken des PLUS-Buttons + starten – Ende des Startsignals abwarten, dann Handregler betätigen.
- Um den Ghostcar-Modus zu beenden, den Schalter des Handreglers wieder auf 3 positionieren und neues Rennen starten.

Hinweise:

Nach der Start/Ziellinie sollte sich eine Gerade (mindestens 30 cm) befinden. Wenn das Ghostcar aus der Bahn gerät, so kann es durch geschicktes Einschieben (Schubs, etwa in Fahrgerichtetigkeit) über die Start/Finish-Linie wieder ins Rennen gebracht werden.

1-Spieler-Modus in Verbindung mit Carrera GO!!! Plus App und Pit-Stop-Game nicht verfügbar.

WIRELESS Handregler können nicht mit kabelgebundenen Handreglern (20061663) verwendet werden.

Zum Betrieb von WIRELESS müssen beide kabelgebundenen Handregler ausgesteckt sein.

Stellen Sie sicher, dass je Spur nur ein WIRELESS Handregler gebunden ist.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen der Grundpackungen Ihres GO!!! Plus Sets.

Stromquelle:

1 x 1.5 V Mignon-Batterie (AAA/LR03).
Batterien nicht im Lieferumfang enthalten.

Technische Daten:

Frequenz: 2.4 GHz
Frequenzband: 2400-2483.5 MHz
Sendeleistung: maximal 10 mW

Strommodi:

30 Sek. nachdem die GO!!! Plus Anschlusschiene in den Sleep-Mode fällt (nach ca. 5 Min.), schalten sich die WIRELESS Handregler automatisch ab. Jede Bedienung am Handregler aktiviert diesen wieder.

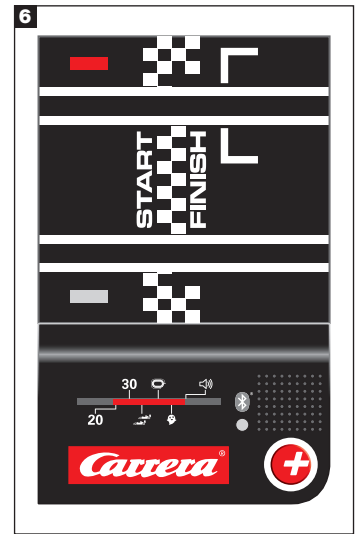
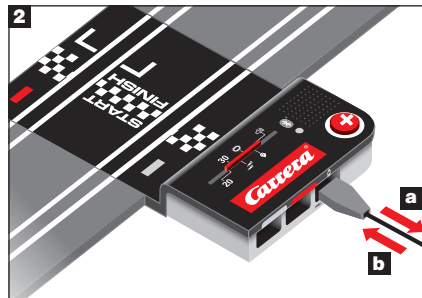
Konformitätserklärung:

Hiernit erklärt Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH, dass der Funkanlagentyp "2.4 GHz WIRELESS und Bluetooth" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: carrera-toys.com

Sicherheitshinweise:

ACHTUNG! Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile. Achtung: Funktionsbedingte Klemmgefahr. Verpackung aufbewahren, da sie wichtige Hinweise enthält.

- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden;
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.



- Bei längeren Spielpausen Batterien entfernen.
- Leere Batterien entfernen.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr!
- Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden.

Dieses Produkt ist mit dem Symbol für die selektive Entsorgung von elektrischer Ausrüstung versehen (WEEE). Das heißt, dass dieses Produkt der EU Richtlinie 2012/19/EU entsprechend entsorgt werden muss, um die entstehenden Umweltschäden zu minimieren. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer lokalen oder regionalen Behörde. Aus diesem selektiven Entsorgungsprozess ausgeschlossene elektronische Produkte stellen wegen der Präsenz gefährlicher Substanzen eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.

GB

Battery insertion:

Undo the screw on the bottom of the WIRELESS speed controller and remove the cover. Insert the AAA battery – as shown in 1 – into the battery compartment – observe polarity – (battery not included). Then mount the cover of the battery compartment again and screw it shut.

So that the WIRELESS speed controller can be used for control of the vehicles, this must be "linked" to the terminal bus 3. Proceed as follows:
To link WIRELESS speed controller 1 (= controller vehicle track 1 – BLUE):

- Unplug the connector of the transformer on the terminal bus 2a (terminal bus must be de-energised).
 - Set the red slide control of the terminal bus 3 to 20 and position the switch on the speed controller to 3.
 - Now press the PLUS start/confirmation button + on the terminal bus 6, and keep it pressed whilst the connector is plugged in again 2b. The blue Bluetooth LED will start to flash quickly.
 - Now set the switch on the WIRELESS speed controller to 4 and then slide it to 3.
- A confirmation beep will sound if the link is successful. The speed controller is now ready for operation.

Link WIRELESS speed controller 2

(= controller vehicle track 2 – RED):

To link the second speed controller, proceed as described for the WIRELESS speed controller 1, but to link the WIRELESS speed controller 2, the slide control must be pushed to 4.

Programming Ghostcar (1-player challenge) with WIRELESS speed controller :

- Position the switch on the WIRELESS speed controller to 3.
- Set the slide control of the terminal bus to 6.
- Place the vehicle approx. 30 cm in front of the start/finish line.
- Press the PLUS button +.
- Drive laps at the required speed until the finish line has been crossed twice with a positive sound signal (recording time may not exceed 25 s), and then stop again approx. 30 cm before the start/finish line. Wait for the confirmation beep indicating successful saving (Note: you will hear a sound indicating error if the lap could not be successfully saved).
- Now set the slide control on the WIRELESS speed controller using which the Ghostcar lap has been taught to 3.
- Set the slide control of the terminal bus 6 to the required racing mode (Training, laps or pursuit).
- Place both vehicles on the start/finish-line.
- Start the 1-player race by pressing the PLUS button + twice – wait for end of start signal, then actuate speed controller.
- To end the Ghostcar mode, set the speed controller switch to 3 again and start a new race.

Notes:

There should be one straight track section (at least 230 cm) after the start/finish line. If the Ghostcar comes off the track, it can be brought back into the race through skilled insertion (a push, for example in driving direction) over the start/finish line. 1-player mode is not available in connection with Carrera GO!!! Plus App and Pit-stop Game.

WIRELESS speed controller s cannot be used with wired speed controllers (20061663).

To operate the WIRELESS, both wired speed controllers must be unplugged. Ensure that only one WIRELESS speed controller is linked per track.

Please find further information in the owner's instruction manual in the basic pack for your GO!!! Plus set.

Power source:

1 x 1.5 V Mignon battery (AAA/LR03)
Batteries not included in scope of delivery.

Technical specifications:

Frequency: 2.4 GHz
Frequency band: 2400-2483.5 MHz
Transmission power: maximum 10 mW

Current modes:

30 s after the GO!!! Plus terminal bus goes into sleep mode (after approx. 5 min., the WIRELESS speed controller ler will switch off automatically. If the speed controller is operated, it is immediately reactivated.

Declaration of Conformity:

Hereby, Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH declares that the radio equipment type "2.4 GHz WIRELESS and Bluetooth" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: carrera-toys.com

Safety Notices:

WARNING! Not suitable for children under 36 months. Danger of suffocation due to small parts which may be swallowed. Warning: risk of pinching caused by function. Please save the packaging as it contains useful safety information.

- Batteries must be inserted with the correct polarity.
- The terminals may not be short-circuited.
- Remove batteries if you are not using the device for a prolonged period of time.
- Remove empty batteries.
- Do not throw batteries into the fire, risk of explosion!
- Non-rechargeable batteries must not be recharged!
- Rechargeable batteries may only be recharged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.

This device is marked by "selective sort thought" symbol related to sort through domestic, electric and electronic, waste. This means the product must be treated by a specialized "sorting/collecting" system in accordance with European directive 2012/19/EU, to reduce the impact upon environment. For more precise information, please contact your local administration. Electrical product which are not going through special collecting, are potentially dangerous for environment and human health, because of dangerous substance.

F

Insertion de la pile : Desserrer la vis située sous le contrôleur de vitesse WIRELESS et retirer le couvercle. Pile AAA – comme indiqué au **1** – insérer dans le logement de la pile – respecter la polarité – (pile non fournie). Remettre ensuite le couvercle du logement de la pile et le revisser.

Pour que le contrôleur de vitesse WIRELESS puisse contrôler le véhicule, il doit être « connecté » au rail de jonction **3**. Suivez la procédure suivante :

Connexion du contrôleur de vitesse WIRELESS 1

(= **contrôle véhicule piste 1 – BLEU**) :

- Retirer la fiche de raccordement du transformateur du rail de jonction **2a** (le rail de jonction doit être hors tension).
 - Déplacer le curseur rouge du rail de jonction de **3** à **20** et positionner le commutateur du contrôleur de vitesse sur **3**.
 - À présent, appuyer sur le bouton de démarrage/confirmation PLUS **+** situé sur le rail de jonction **3** et le maintenir appuyé en rebranchant la fiche de raccordement **2b**. La LED Bluetooth bleue commence à clignoter rapidement.
 - Mettre le commutateur du contrôleur de vitesse WIRELESS sur **3**, puis le rebasculer sur **3**.
- Une tonalité retentit confirmant que la connexion est établie. Le contrôleur de vitesse est alors prêt à l'emploi.

Connexion du contrôleur de vitesse WIRELESS 2

(= **contrôle véhicule piste 2 – ROUGE**) :

Pour connecter le contrôleur de vitesse WIRELESS 2, suivre la même procédure que pour la connexion du contrôleur de vitesse WIRELESS 1, mais basculer le curseur sur **1**.

Programmation du Ghostcar (défi 1 joueur) avec le contrôleur de vitesse WIRELESS :

- Positionner le commutateur du contrôleur de vitesse WIRELESS sur **3**.
- Mettre le curseur du rail de jonction sur **6**.
- Placer le véhicule à env. 30 cm de la ligne de départ/d'arrivée **1**.
- Appuyer sur le bouton PLUS **+**.
- Effectuer des tours à la vitesse souhaitée jusqu'à ce que le véhicule ait franchi deux fois la ligne d'arrivée et qu'une tonalité positive retentisse (la durée d'enregistrement ne doit pas dépasser 25 secondes), puis arrêter à nouveau le véhicule à env. 30 cm de la ligne de départ/d'arrivée **1**. Attendre la tonalité confirmant l'enregistrement (remarque : une tonalité d'erreur retentit lorsque l'enregistrement a échoué).
- À présent, mettre le curseur du contrôleur de vitesse WIRELESS, celui avec lequel le tour du Ghostcar a été programmé, sur **6**.
- Positionner le curseur du rail de jonction **3** sur le mode de course souhaité (entraînement, tours de piste ou course-poursuite).
- Placer les deux véhicules sur la ligne de départ/d'arrivée **1**.
- Lancer une course 1 joueur en appuyant deux fois sur le bouton PLUS **+** – Attendre la fin du signal de départ, puis actionner le contrôleur de vitesse.
- Pour quitter le mode Ghostcar, positionner à nouveau le commutateur du contrôleur de vitesse sur **3** et commencer une nouvelle course.

Remarques :

La ligne de départ/d'arrivée **1** doit être suivie d'une ligne droite (min. 30 cm). Lorsque le Ghostcar quitte le circuit, il peut être remis en piste en l'insérant habilement (en le poussant approximativement à la vitesse de course) sur la ligne de départ/d'arrivée **1**. Mode 1 joueur non disponible avec l'appil Carrera Go!!! Plus et le Pit Stop Game.

Les contrôleurs de vitesse sans fil WIRELESS ne peuvent pas être utilisés avec les contrôleurs de vitesse filaires (20061663).

Pour que WIRELESS fonctionne, les deux contrôleurs de vitesse filaires doivent être débranchés. Assurez-vous qu'un seul contrôleur de vitesse WIRELESS ne soit connecté par piste.

Veuillez trouver toutes les informations supplémentaires dans les notices d'utilisation des boîtes de base de votre kit GO!!! Plus.

Source d'alimentation :

1 x 1,5 V pile mignon (AAA/LR03)
Piles non fournies.

Caractéristiques techniques :

Fréquence : 2,4 GHz
Bande de fréquence : 2400-2483,5 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.

Mode d'alimentation :

30 sec. après la mise en veille du rail de jonction GO!!! Plus (après env. 5 min.), les contrôleurs de vitesse WIRELESS s'éteignent automatiquement. Il suffit d'utiliser les contrôleurs de vitesse pour les réactiver.

Déclaration de conformité :

Le soussigné, Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type « 2,4 GHz WIRELESS et Bluetooth » est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : carrera-toys.com

Précautions d'emploi :

ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement – Présence de petits éléments pouvant être avalés. Attention : risque de coincement fonctionnel. Conservez l'emballage, il contient des informations importantes.

- Insérer les piles en respectant la polarité.
- Les bornes de raccordement ne doivent pas être court-circuitées.
- Retirer les piles lorsque les contrôleurs de vitesse ne sont pas utilisés pendant une période prolongée.
- Retirer les piles usagées.
- Ne pas jeter les piles au feu, risque d'explosion !
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées !
- Les piles rechargeables ne doivent pas être chargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Retirer les piles rechargeables du jouet avant de les recharger.

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale. Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

E**Insérer la batterie :**

Sortir le tornillo de la base del mando WIRELESS y retirar la tapa. Insérer la batterie AAA, tal como se muestra en **1**, en el compartimento de la batería, preste atención a la polaridad (batería no incluida). A continuación, volver a colocar la tapa del compartimento de la batería y atomillarla.

Para poder usar el mando WIRELESS para el control de los vehículos, este debe ser „conectado“ a la pista de conexión **3**. Proceda para ello de la siguiente manera:

Connexion du mando WIRELESS 1

(= **control vehículo carril 1 - AZUL**) :

- Extraire le connecteur du transformateur de la piste de connexion **2a** (debe desconectarse la pista de conexión de la alimentación de corriente).
 - Situar el regulador deslizando el rojo de la pista de conexión **3** en **20** y el interruptor en el mando en la posición **3**.
 - Pulsar ahora el botón PLUS Start / de confirmación **+** en la pista de conexión **3** y mantenerlo pulsado mientras que se vuelve a insertar el conector **2b**. El LED de Bluetooth azul comienza a parpadear rápidamente.
 - Situar ahora el interruptor en el mando WIRELESS en **3** y deslizarlo a continuación a la posición **3**.
- En caso de establecerse la conexión con éxito, sonará una señal de confirmación. El mando WIRELESS se encuentra ahora operativo.

Connexion du mando WIRELESS 2

(= **control vehículo carril 2 - ROJO**) :

Para la conexión del segundo mando WIRELESS debe procederse igual a como se describe en la conexión del mando WIRELESS 1, sin embargo, para la conexión del mando WIRELESS 2 debe desplazarse el regulador deslizando a la posición **1**.

Programación de Ghostcar (1-Player Challenge) con el mando WIRELESS :

- Situar el interruptor en el mando WIRELESS en la posición **3**.
- Situar el regulador deslizando de la pista de conexión en **6**.
- Colocar el vehículo aproximadamente 30 cm delante de la línea de salida/meta **1**.
- Pulsar el botón PLUS **+**.
- Dar vueltas a la velocidad deseada, hasta haber traspasado la línea de meta dos veces con señal acústica positiva (el tiempo de registro no debe superar los 25 segundos) y a continuación volver a parar aproximadamente 30 cm delante de la **1** línea de salida/meta. Esperar a la señal de confirmación de almacenamiento con éxito (indicación: suena una señal de fallo si la vuelta no pudo almacenarse correctamente).
- Situar ahora el interruptor deslizando en el mando WIRELESS con el que fue programada la vuelta de Ghostcar en la posición **6**.
- Situar el regulador deslizando de la pista de conexión **3** en el modo de carrera deseado (entrenamiento, carrera por vueltas o de persecución).
- Situar ambos vehículos en la línea de salida/meta **1**.
- Iniciar la carrera del jugador 1 pulsando dos veces el botón PLUS **+** – Esperar a la finalización de la señal de salida, a continuación accionar el mando.
- Para finalizar el modo de Ghostcar, volver a situar el interruptor del mando de nuevo en la posición **3** e iniciar una nueva carrera.

Indicaciones :

Detrás de la **1** línea de salida/meta debería encontrarse una recta (al menos 30 cm). Si el Ghostcar se sale de la pista, este puede devolverse a la carrera desplazándolo hábilmente hacia dentro (empujón más o menos con la velocidad de marcha) sobre la línea de salida/meta **1**. Modo de jugador 1 en combinación con Carrera GO!!! Plus App y Pit-Stop-Game no disponible.

Los mandos WIRELESS no pueden emplearse con mandos conectados con cable (20061663).

Para el funcionamiento de mandos WIRELESS deben estar desenchufados los mandos conectados con cable. Asegúrese de que solamente esté conectado un mando WIRELESS por carril. Encontrará más información en el Manual de instrucciones de los paquetes básicos de su set GO!!! Plus.

Fuente de alimentación :

1 Batería tipo Mignon de 1,5 V (AAA/LR03)
Las baterías no están incluidas en el volumen de suministro.

Datos técnicos :

Frecuencia: 2,4 GHz
Banda de frecuencia: 2400-2483,5 MHz
Potencia de transmisión: máximo 10 mW

Modos de corriente :

30 segundos después de que la pista de conexión GO!!! Plus entre en el modo de espera (después de aproximadamente 5 minutos) el mando WIRELESS se desconecta automáticamente. Cualquier maniobra en el mando lo activa de nuevo.

Declaración de conformidad :

Por la presente, Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara que el equipo radioeléctrico del tipo « 2,4 GHz WIRELESS y Bluetooth » es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: carrera-toys.com

Información de seguridad :

¡ADVERTENCIA! No adecuado para niños menores de 36 meses. Peligro de asfixia por piezas pequeñas que pueden tragarse. Advertencia: peligro de pillarse los dedos. Por favor, conserve el embalaje ya que contiene información útil sobre seguridad.

- Las baterías deben ser insertadas con las polaridad correcta;
- Los bornes de conexión no deben conectarse en cortocircuito.
- En caso de pausas prolongadas en el juego deben retirarse las baterías.
- Retirar las baterías agotadas;
- ¡No arrojar baterías al fuego, peligro de explosión!
- ¡Las pilas no recargables no deben cargarse!
- Las pilas cargables deben cargarse bajo la supervisión de adultos.
- Las pilas recargables deben sacarse del juguete antes de cargarlas.

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para desechos eléctricos y de equipos electrónicos (WEEE). Esto significa que este producto deberá manipularse de acuerdo con la Norma Europea 2012/19/EU para ser reciclado o desmantelado para disminuir el impacto medioambiental. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos que no están incluidos en este proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud de los seres humanos debido a la presencia de sustancias peligrosas.

7.64.12.324.00



Conforms to the safety requirements of ASTM F963.

Conforme aux exigences de sécurité de la norme ASTM F963.

AGE 6+

